I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 393/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Μαΐου 2009

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προσωρινά μέτρα

(1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1130/2008 της 14ης Νοεμβρίου 2008, την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας [2] («ο προσωρινός κανονισμός»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»).

1.2. Επακόλουθη διαδικασία

(2) Μετά τη γνωστοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα.

(3) Η Επιτροπή συνέχισε την έρευνά της σε σχέση με το κοινοτικό συμφέρον και ανάλυσε περαιτέρω τα στοιχεία που προσκόμισαν εισαγωγείς, έμποροι λιανικών πωλήσεων και εμπορικές ενώσεις στην Κοινότητα μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ.

(4) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα. Για το σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκαν επιπλέον επισκέψεις επαλήθευσης στις εξής εταιρείες:

Μη συνδεδεμένοι κοινοτικοί εισαγωγείς:

— Koopman International BV, Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες,

— Salco Group plc, Έσσεξ, Ηνωμένο Βασίλειο.

Πραγματοποιήθηκαν επίσης επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των επιχειρήσεων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 31.

(5) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής ΛΔΚ και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφήν προσωρινού δασμού. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 306 της 15.11.2008, σ. 22.

(6) Υπενθυμίζεται ότι η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Όσον αφορά τις τάσεις που είχαν σχέση με την εκτίμηση της ζημίας, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία που καλύπτουν την περίοδο από το 2004 έως το τέλος της ΠΕ («υπό εξέταση περίοδος»).

(7) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η επιλογή του 2007 ως περιόδου έρευνας ήταν ελαττωματική επειδή ορισμένα περιστατικά που συνέβησαν το 2007 και το 2008, όπως η αλλαγή των εξαγωγικών επιδοτήσεων και των πολιτικών εργασίας της ΛΔΚ, καθώς και οι διακυμάνσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών, επηρέασαν την ανάλυση της ζημίας.

(8) Αξίζει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η περίοδος έρευνας θα πρέπει να καλύπτει το αμέσως προηγούμενο διάστημα από την έναρξη της διαδικασίας. Υπενθυμίζεται ότι η παρούσα έρευνα ξεκίνησε στις 16 Φεβρουαρίου 2008. Ως προς την εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της ζημίας, αυτή καλύπτει, κατά κανόνα, τρία ή τέσσερα έτη πριν από την έναρξη και λήγει τη στιγμή που περατώνεται η περίοδος έρευνας για την πρακτική ντάμπινγκ. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(9) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το ποσοστό που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 2 του προσωρινού κανονισμού, το οποίο αντιπροσωπεύει τους καταγγέλλοντες με βάση τη συνολική κοινοτική παραγωγή.

(10) Μετά την εξέταση του ισχυρισμού, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το ποσοστό «60 %» που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 2 του προσωρινού κανονισμού αφορά τη συνολική στήριξη της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των καταγγελλόντων και των κοινοτικών παραγωγών που υποστήριξαν την καταγγελία και συμφώνησαν να συνεργαστούν στην έρευνα, και όχι το ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής που καλυπτόταν μόνο από τους καταγγέλλοντες. Αυτό επιβεβαιώνεται από την αιτιολογική σκέψη 92 του προσωρινού κανονισμού. Ως προς το ποσοστό που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 2 του προσωρινού κανονισμού, αυτό θα πρέπει να αλλάξει σε «34 %».

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

(11) Το υπό εξέταση προϊόν ορίστηκε προσωρινά ως ορισμένα κεριά, κηρωμένα φυτίλια φωτισμού και παρόμοια είδη, εκτός αναμνηστικών λυχνιών και άλλων καιόμενων παρόμοιων ειδών εξωτερικού χώρου, καταγωγής ΛΔΚ, τα οποία εξάγονται στην Κοινότητα («κεριά» ή «υπό εξέταση προϊόν»).

(12) Για την επιβολή προσωρινών μέτρων, αν και οι διάφοροι τύποι κεριών μπορεί να διαφέρουν ως προς το μέγεθος, το σχήμα, το χρώμα και άλλα χαρακτηριστικά όπως το άρωμα κ.λπ., θεωρήθηκε ότι όλοι οι τύποι κεριών που περιλαμβάνονται στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος έχουν τα ίδια βασικά χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρήσεις και είναι, σε μεγάλο βαθμό, εναλλάξιμα.

(13) Οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν τότε από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν δικαιολογούσαν τον αποκλεισμό από το πεδίο της έρευνας ορισμένων τύπων κεριών, ιδίως των λεγόμενων «φαντεζί» ή «διακοσμητικών» κεριών. Τα μέρη δεν ανέφεραν στις παρατηρήσεις την ύπαρξη διαφορετικών χαρακτηριστικών τα οποία θα επέτρεπαν τη σαφή διάκριση μεταξύ των διαφόρων τύπων κεριών που θα πρέπει να περιλαμβάνονται και εκείνων που θα πρέπει να αποκλείονται από το πεδίο της έρευνας. Επιπροσθέτως, σε αντίθεση με ορισμένους ισχυρισμούς, η έρευνα στις εταιρείες του δείγματος που εξετάστηκαν δεν οδήγησε σε συμπεράσματα για την ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημίας που να αποκλίνουν σημαντικά ανάλογα με τον τύπο των κεριών. Ως εκ τούτου, θεωρήθηκε προσωρινά ότι όλοι οι τύποι κεριών που καλύπτονται από την παρούσα έρευνα ανήκαν στο ίδιο προϊόν και θα πρέπει να καλύπτονται από την έρευνα.

(14) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, προβλήθηκε εκ νέου ο ισχυρισμός ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ παρήγαγαν, σε μεγάλο βαθμό, χειροποίητα ή διακοσμητικά κεριά με περαιτέρω δραστηριότητες εξευγενισμού. Επισημάνθηκε και πάλι ότι αποτελούσαν προϊόν υψηλής έντασης εργασίας και ότι παράγονταν σε περιορισμένες ποσότητες από κοινοτικούς παραγωγούς. Αναφέρθηκε επίσης ξανά ότι η αντιμετώπιση των διακοσμητικών κεριών από τους καταναλωτές ήταν διαφορετική σε σχέση με τους κλασικούς και συνήθεις τύπους κεριών. Προβλήθηκε, π.χ., ο ισχυρισμός ότι, σε αντίθεση με τα κλασικά κεριά, οι διακοσμητικοί τύποι κεριών δεν προορίζονται για καύση ή για χρήση με σκοπό την παροχή θερμότητας, αλλά χρησιμοποιούνταν ως διακοσμητικά αντικείμενα για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο διάστημα αναλλοίωτα.

(15) Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι θα ήταν σχετικά εύκολη η διάκριση των διακοσμητικών κεριών από τους άλλους τύπους κεριών, όπως τα κεριά ρεσώ και τα κηρωμένα φυτίλια φωτισμού, δεδομένου ότι τα διακοσμητικά κεριά έχουν τουλάχιστον ένα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: i) είναι πολύχρωμα και έχουν πολλαπλές στρώσεις υλικού· ii) έχουν ιδιαίτερα σχήματα· iii) έχουν ανάγλυφη επιφάνεια με διακοσμητικά και iv) έχουν επιπλέον διακοσμητικά στοιχεία κατασκευασμένα από υλικά άλλα από κερί/παραφίνη.

(16) Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα κεριά γενεθλίων δεν κατασκευάζονται στην Κοινότητα αλλά σχεδόν αποκλειστικά στη ΛΔΚ και, ως εκ τούτου, θα πρέπει επίσης να αποκλειστούν από την παρούσα διαδικασία.

(17) Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι τα λεγόμενα κεριά ρεσώ θα μπορούσαν να υποκαταστήσουν τα κεριά στην παραγωγή φωτισμού, αλλά άλλοι τύποι κεριών δεν θα μπορούσαν να υποκαταστήσουν τα κεριά ρεσώ στην παραγωγή θερμότητας. Επομένως, αυτοί οι δύο τύποι προϊόντων δεν είναι υποκαταστάσιμοι, όπως είναι οι αναμνηστικές λυχνίες και άλλα καιόμενα παρόμοια είδη εξωτερικού χώρου που δεν ανήκουν στο υπό εξέταση προϊόν και τους άλλους τύπους κεριών συμπεριλαμβανομένων των κεριών ρεσώ. Κατά συνέπεια, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι τα κεριά ρεσώ θα πρέπει επίσης να αποκλειστούν από την παρούσα διαδικασία.

(18) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τα διακοσμητικά κεριά, τα διακριτικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται από τα μέρη είναι πολύ γενικά και δεν θα καθιστούσαν εφικτή τη σαφή διάκριση μεταξύ των τύπων των κεριών που θα πρέπει να περιλαμβάνονται και εκείνων που θα πρέπει να αποκλείονται από το πεδίο της έρευνας και να μην υπόκεινται σε μέτρα. Πολλοί συνήθεις τύποι κεριών έχουν περισσότερα από ένα χρώματα, μπορεί να έχουν ιδιαίτερο σχήμα ή ένα ή περισσότερα επιπλέον διακοσμητικά στοιχεία, π.χ. για την περίπτωση ειδικών εορτασμών κατά τη διάρκεια του έτους. Επιπροσθέτως, οι πληροφορίες που δόθηκαν από τα μέλη και συγκεντρώθηκαν κατά την έρευνα, ιδίως όσον αφορά τους τύπους προϊόντων και τους αριθμούς ελέγχου των προϊόντων όπως καθορίστηκαν, δεν θα επέτρεπαν πάντα τη σαφή διάκριση μεταξύ των διαφόρων τύπων κεριών με βάση τα προαναφερθέντα χαρακτηριστικά. Αξίζει να επισημανθεί κατά πρώτον πως το γεγονός ότι ορισμένοι τύποι προϊόντων φέρονται να μην παράγονται από κοινοτικούς παραγωγούς δεν θα συνεπαγόταν αυτομάτως τον αποκλεισμό αυτών των τύπων από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Κατά δεύτερον, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο ορισμένοι τύποι κεριών να μην παράγονται από κοινοτικούς παραγωγούς λόγω ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ. Στην περίπτωση των λεγόμενων κεριών γενεθλίων, τα οικεία μέρη δεν προσκόμισαν κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει ότι αυτοί οι τύποι κεριών πράγματι δεν παρήχθησαν στην Κοινότητα ούτε εξηγούσαν τους λόγους για τους οποίους αυτά τα κεριά δεν θα παράγονταν στην Κοινότητα. Επιπλέον, όπως συμβαίνει με τα διακοσμητικά κεριά, δεν τέθηκαν σαφείς διαχωριστικές γραμμές μεταξύ των κεριών γενεθλίων και των άλλων τύπων κεριών, ώστε να καθίσταται εφικτός ο ενδεχόμενος αποκλεισμός των εν λόγω τύπων προϊόντων. Οι παρατηρήσεις αυτές ισχύουν και για τα λεγόμενα χειροποίητα κεριά. Αξίζει να σημειωθεί ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 26, ο ισχυρισμός ότι τα χειροποίητα κεριά δεν παράγονται στην Κοινότητα δεν ευσταθούσε.

(19) Όσον αφορά τον ισχυρισμό που προβλήθηκε σχετικά με τη χρήση ορισμένων τύπων κεριών, δηλαδή για την παραγωγή φωτισμού και/ή θερμότητας, υπενθυμίζεται ότι στην αιτιολογική σκέψη 26 του προσωρινού κανονισμού αναφερόταν ότι η εναλλαξιμότητα μεταξύ των διαφόρων τύπων κεριών ήταν γεγονός και ότι τα κεριά χρησιμοποιούνταν κατά κύριο λόγο για σκοπούς εσωτερικής διακόσμησης και όχι με κύριο σκοπό την παραγωγή θερμότητας. Τα μέρη δεν προσκόμισαν καμία πληροφορία που θα μπορούσε να αντικρούσει αυτή τη διαπίστωση. Όσον αφορά τους ισχυρισμούς που προβλήθηκαν σχετικά με τις αναμνηστικές λυχνίες και τα καιόμενα παρόμοια είδη εξωτερικού χώρου, επιβεβαιώνεται ότι τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να διαχωριστούν από άλλους τύπους κεριών βάσει των τεχνικών και χημικών κριτηρίων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 17 του προσωρινού κανονισμού.

(20) Με λίγα λόγια, θεωρήθηκε ότι οι ισχυρισμοί που προβλήθηκαν από τα μέρη δεν ήταν επαρκώς συγκεκριμένοι και δεν συνοδεύονταν από ουσιαστικές αποδείξεις σύμφωνα με τις οποίες το υπό εξέταση προϊόν δεν καθοριζόταν ορθώς στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Υπενθυμίζεται ότι όλοι οι τύποι κεριών που περιλαμβάνονται στο υπό εξέταση προϊόν έχουν τα ίδια βασικά χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά. Επιπροσθέτως, στην παρούσα περίπτωση, διαπιστώθηκε ότι τα κεριά είχαν τις ίδιες ή παρόμοιες χρήσεις και ότι είναι, πολύ συχνά, εναλλάξιμα. Παράγονται από κηροποιούς στη ΛΔΚ και εξάγονται μέσω των ίδιων διαύλων πωλήσεων και, ως εκ τούτου, ανήκουν στο ίδιο προϊόν.

(21) Ελλείψει άλλων περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 15 έως 23 του προσωρινού κανονισμού

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(22) Ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 28 του προσωρινού κανονισμού όπου τα κριτήρια που εφαρμόζονταν για τον καθορισμό του «ομοειδούς προϊόντος» βασίζονταν κυρίως στα τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και στις τελικές χρήσεις ή τις λειτουργίες του προϊόντος. Άλλοι παράγοντες, όπως το σχήμα, το άρωμα, το χρώμα ή άλλα χαρακτηριστικά που αναφέρει το ενδιαφερόμενο μέρος, δεν θεωρήθηκαν κατάλληλα για τον ορισμό του ομοειδούς προϊόντος. Πράγματι, οι πιθανές διαφορές σχετικά με το μέγεθος δεν έχουν καμία επίπτωση στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος και του ομοειδούς προϊόντος, ιδίως αφού δεν μπορεί να γίνει σαφής διαχωρισμός ανάμεσα στους τύπους προϊόντων που ανήκουν στο ίδιο προϊόν όσον αφορά τα βασικά τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά, την τελική χρήση και την αντίληψη των χρηστών.

(23) Σε αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να επισημανθεί ότι τα μέρη δεν αμφισβήτησαν το γεγονός ότι όλοι οι τύποι κεριών έχουν τα ίδια βασικά χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά ή ότι όλοι οι τύποι κεριών κατασκευάζονται από την ίδια πρώτη ύλη, κυρίως από κερί, ότι παράγονται από τους ίδιους παραγωγούς και ότι, κατά την εξαγωγή, πωλούνται μέσω των ίδιων διαύλων πωλήσεων ή σε παρόμοιους πελάτες στην κοινοτική αγορά.

(24) Τα κύρια επιχειρήματα που προβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη βασίζονταν στο γεγονός ότι οι τύποι κεριών που παράγονται στη ΛΔΚ και εξάγονται στην Κοινότητα δεν μοιάζουν με τους τύπους που κατασκευάζονται στην Κοινότητα από κοινοτικούς παραγωγούς. Όλοι οι ισχυρισμοί εξετάστηκαν προσεκτικά, αλλά δεν οδήγησαν σε νέα ουσιώδη στοιχεία σε σχέση με τους ισχυρισμούς που προβλήθηκαν και εξετάστηκαν κατά το στάδιο των προσωρινών συμπερασμάτων.

(25) Ο ισχυρισμός που διατυπώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 14 σχετικά με τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος διατυπώθηκε επίσης στο πλαίσιο του ομοειδούς προϊόντος. Υποστηρίχθηκε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ παράγουν σε μεγάλο βαθμό χειροποίητα ή υψηλής έντασης εργασίας διακοσμητικά κεριά με περαιτέρω δραστηριότητες εξευγενισμού και σε διάφορα σχήματα τα οποία δεν παράγονται ή παράγονται σε περιορισμένες ποσότητες από τους κοινοτικούς παραγωγούς. Επομένως, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι αυτοί οι τύποι κεριών δεν μοιάζουν με εκείνους που παράγονται από κοινοτικούς παραγωγούς.

(26) Από την έρευνα προέκυψε ότι αυτή η διαπίστωση δεν ήταν ορθή. Αν και οι παραγωγοί που περιλαμβάνονται στον ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ενδέχεται να εστιάζουν την προσοχή τους στο τμήμα της αγοράς που αφορά τα συνήθη κεριά, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες υπάρχει μεγάλος αριθμός παραγωγών στην Κοινότητα οι οποίοι παράγουν διακοσμητικά κεριά, συμπεριλαμβανομένων χειροποίητων και υψηλής έντασης εργασίας κεριών, σε ορισμένα κράτη μέλη, όπως στην Εσθονία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ιταλία, την Πολωνία και τη Σλοβενία.

(27) Βάσει των ισχυρισμών που προβλήθηκαν, των αποδεικτικών στοιχείων που προσκόμισαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και όλων των άλλων πληροφοριών που προέκυψαν από την έρευνα, θεωρείται ότι το υπό εξέταση προϊόν και τα κεριά που παράγονται και πωλούνται από τους εξαγωγείς-παραγωγούς στην εγχώρια αγορά τους και από τους παραγωγούς στην Κοινότητα, η οποία επίσης χρησιμοποιήθηκε ως ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη ΛΔΚ, μπορούν να θεωρηθούν ομοειδή προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Τα εν λόγω προϊόντα έχουν ουσιαστικά τα ίδια βασικά τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες ή παρόμοιες βασικές χρήσεις.

3. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ

3.1. Δειγματοληψία κοινοτικών παραγωγών, εισαγωγέων και παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

(28) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τη δειγματοληψία κοινοτικών παραγωγών, εισαγωγέων και παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ, που θα αλλοίωναν τα προσωρινά συμπεράσματα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 31 έως 40 του προσωρινού κανονισμού.

3.2. Ατομική εξέταση

(29) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 43 του προσωρινού κανονισμού, το αίτημα για ατομική εξέταση («ΑΕ») σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού από έναν παραγωγό-εξαγωγέα δεν μπορούσε να γίνει δεκτό στο στάδιο των προσωρινών συμπερασμάτων, επειδή θα εμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας στο εν λόγω στάδιο.

(30) Ωστόσο, στην προκειμένη περίπτωση, θεωρήθηκε διοικητικώς εφικτό να ικανοποιηθεί αυτό το μοναδικό στοιχειοθετημένο αίτημα μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων.

(31) Για το λόγο αυτό, πραγματοποιήθηκε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της ακόλουθης εταιρείας στη ΛΔΚ:

— M.X. Candles and Gifts (Taicang) Co., Ltd, Taicang.

Επιπλέον, επισκέψεις επαλήθευσης πραγματοποιήθηκαν στους ακόλουθους συνδεδεμένους εισαγωγείς της στην Κοινότητα:

— Müller Fabryka Świec SA, Grudziądz, Poland,

— Gebr. Müller Kerzenfabrik AG, Straelen, Germany.

4. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

4.1. Εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού

(32) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η εταιρεία στην οποία εφαρμόστηκε το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού αμφισβήτησε τα συμπεράσματα της Επιτροπής. Ουσιαστικά επανέλαβε τους ισχυρισμούς που προέβαλε στο στάδιο των προσωρινών συμπερασμάτων χωρίς να προσκομίσει καμία στοιχειοθετημένη απόδειξη η οποία θα μπορούσε να δικαιολογεί την τροποποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων.

(33) Βάσει των ανωτέρω, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 44 έως 47 του προσωρινού κανονισμού.

4.2. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)

(34) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, πέντε κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ αμφισβήτησαν τα προσωρινά συμπεράσματα.

(35) Στην περίπτωση του εξαγωγέα ο οποίος δεν μπορούσε να αποδείξει ότι πληρούσε τα κριτήρια 1 και 3 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, δηλώθηκε ότι το κριτήριο 1 της διάταξης αυτής θα πληρούνταν αφού η χρηματοδοτική συνεισφορά του κράτους για την κατασκευή, π.χ., ενός τεχνολογικού κέντρου από μια μικρομεσαία επιχείρηση θα ήταν επίσης διαθέσιμο στις χώρες με οικονομία της αγοράς. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι σε μια άλλη υπόθεση αντιντάμπινγκ οι επιδοτήσεις που ελήφθησαν από άλλη εταιρεία δεν στέρησαν από την εταιρεία το ΚΟΑ της.

(36) Όσον αφορά τον πρώτο ισχυρισμό, αξίζει να σημειωθεί ότι τα κοινοτικά όργανα πραγματοποιούν την εκτίμηση ΚΟΑ με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού παρά με βάση γενικές συγκρίσεις των συνθηκών αγοράς που αντιμετωπίζουν οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στη ΛΔΚ και οι επιχειρήσεις που λειτουργούν σε χώρες με οικονομία της αγοράς. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό, πρέπει να επισημανθεί ότι η έρευνα κάθε περίπτωσης αντιντάμπινγκ διενεργείται ξεχωριστά και ότι τα συμπεράσματα κάθε έρευνας αντλούνται στο πλαίσιο και υπό τις συνθήκες της συγκεκριμένης περίπτωσης. Επιπροσθέτως, η φύση, η συχνότητα και το οικονομικό περιβάλλον στο οποίο χορηγούνται οι κρατικές συνεισφορές στην παρούσα περίπτωση απέδειξαν ότι το κριτήριο 1 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού δεν πληρούνταν. Επομένως, το επιχείρημα απορρίφθηκε.

(37) Ο ίδιος εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, σε σχέση με το κριτήριο 3 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, όλα τα σχετικά έγγραφα που προσκομίστηκαν αποδείκνυαν ότι η τιμή που καταβλήθηκε για τα δικαιώματα χρήσης γης ήταν το αποτέλεσμα ελεύθερων διαπραγματεύσεων με τις τοπικές αρχές και, ως εκ τούτου, η τιμή βασιζόταν στις αξίες της αγοράς.

(38) Ως προς τον ισχυρισμό αυτό, αξίζει να σημειωθεί ότι τα σχετικά έγγραφα στα οποία βασιζόταν η τιμή αγοράς των δικαιωμάτων χρήσης γης ανάγονταν στο 1997 και έδωσαν τη δυνατότητα στον εν λόγω εξαγωγέα να αποκτήσει τα εν λόγω δικαιώματα για απεριόριστο χρονικό διάστημα σε τιμή που καθορίστηκε τότε. Αφού δεν ελήφθησαν υπόψη τυχόν αυξήσεις των τιμών μεταξύ του 1997 και της ημερομηνίας πραγματικής μεταβίβασης των δικαιωμάτων χρήσης γης και επειδή δεν υπήρχε καμία έκθεση εκτίμησης ή αξιολόγησης της γης, ο εν λόγω εξαγωγέας δεν ήταν σε θέση να εξηγήσει σε ποια βάση καθορίστηκε η τιμή μεταβίβασης των δικαιωμάτων χρήσης γης.

(39) Από τα παραπάνω συνάγεται το συμπέρασμα ότι για τον εν λόγω εξαγωγέα δεν πληρούται ούτε το κριτήριο 1 ούτε το κριτήριο 3 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, τα προσωρινά συμπεράσματα πρέπει να επιβεβαιωθούν.

(40) Ένας εξαγωγέας που δεν ανταποκρίθηκε στο κριτήριο 2 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού ισχυρίστηκε ότι πληρούσε το συγκεκριμένο κριτήριο, αφού οι χρηματοδοτικές συνεισφορές που χορηγήθηκαν σε δύο μέλη της διαχειριστικής ομάδας δεν πρέπει να θεωρούνται «δάνεια», σε αντίθεση με αυτό που διαπιστώθηκε προσωρινά (αιτιολογική σκέψη 53 του προσωρινού κανονισμού), αλλά μάλλον αποθεματικά κεφάλαια.

(41) Ως προς αυτό, αξίζει να σημειωθεί ότι τα αποθεματικά κεφάλαια είναι ένας τύπος λογαριασμού στον ισολογισμό, ο οποίος προορίζεται για προγράμματα μακροπρόθεσμων κεφαλαιουχικών επενδύσεων ή για οποιεσδήποτε άλλες μεγάλες και προβλεπόμενες δαπάνες που θα προκύψουν στο μέλλον. Αυτά τα κεφάλαια, μόλις καταχωριστούν στον ισολογισμό, δαπανώνται μόνο για προγράμματα κεφαλαιουχικών επενδύσεων για τα οποία προορίζονταν αρχικά, με εξαίρεση τυχόν απρόβλεπτες περιστάσεις.

(42) Από τα πρακτικά της συνεδρίασης του Διοικητικού Συμβουλίου προκύπτει σαφώς ότι δεν είχαν τεθεί τέτοιοι στόχοι. Επιπλέον, οι αντίστοιχες καταχωρίσεις πραγματοποιήθηκαν στον ισολογισμό στη στήλη «Άλλες απαιτήσεις», που χρησιμοποιείται κατά κανόνα για βραχυπρόθεσμα δάνεια και προκαταβολές ιδιοκτήτη και εργαζομένου.

(43) Για το λόγο αυτό μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα χρηματοδοτικά μέσα που παρέχονταν σε δύο ιδιώτες δεν προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν ως αποθεματικά κεφάλαια, αλλά για να χορηγηθούν χρήματα χωρίς καμία κατάλληλη νομική βάση, και ιδίως χωρίς σύμβαση που να ορίζει τυχόν ημερομηνίες επιστροφών ή τόκων που καταβλήθηκαν. Σε κάθε περίπτωση, αυτή η συναλλαγή πρέπει να θεωρείται χρηματοδοτικό μέσο κατά την έννοια του διεθνούς λογιστικού προτύπου (ΔΛΠ) 32. Επιπλέον, η δημοσιοποίηση αυτών των συναλλαγών δεν πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το ΔΛΠ 24, αφού οι οικονομικές καταστάσεις της εταιρείας δεν αποκάλυψαν i) το ποσό των συναλλαγών, ii) τους όρους και τις προϋποθέσεις, όπως και το κατά πόσον είναι εγγυημένοι, και iii) τη φύση του συλλογισμού που πρέπει να συνοδεύει τη ρύθμιση και τις λεπτομέρειες τυχόν παρεχόμενων ή λαμβανόμενων εγγυήσεων.

(44) Από τα παραπάνω συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο εν λόγω εξαγωγέας δεν ανταποκρίθηκε στο κριτήριο 2 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, τα προσωρινά συμπεράσματα επιβεβαιώνονται.

(45) Ο άλλος εξαγωγέας που δεν ανταποκρίθηκε στις απαιτήσεις του κριτηρίου 2 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού δεν αμφισβήτησε το γεγονός ότι υπήρχαν σφάλματα στα λογιστικά του βιβλία, αλλά θεώρησε ότι ορισμένα από αυτά ήταν ήσσονος σημασίας και ορισμένα άλλα που έγιναν προηγούμενα έτη δεν επηρέαζαν τη σαφήνεια των λογαριασμών της εταιρείας.

(46) Ως προς αυτό, αξίζει να σημειωθεί ότι τα σφάλματα εντοπίστηκαν σε τυχαίο δείγμα εγγράφων σχετικών με την τήρηση λογιστικών βιβλίων και δεν αναφέρθηκαν από τους ελεγκτές στην έκθεση ελέγχου, γεγονός που εγείρει σοβαρές αμφιβολίες ως προς το κατά πόσον ελέγχθηκε το σύνολο των λογιστικών καταχωρίσεων σύμφωνα με τα ΔΛΠ. Επιπροσθέτως, η εσφαλμένη καταχώριση πάγιων στοιχείων του ενεργητικού τα προηγούμενα έτη εξακολουθεί να στρεβλώνει τη διάρθρωση του κόστους της εταιρείας και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συμμορφώνεται με τα ΔΛΠ 1 και 38.

(47) Κατά συνέπεια, η διαπίστωση που πραγματοποιήθηκε στο στάδιο των προσωρινών συμπερασμάτων, ότι δηλαδή ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν πληρούσε το κριτήριο 2 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, επιβεβαιώνεται.

(48) Ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας, του οποίου το αίτημα αναγνώρισης ΚΟΑ απορρίφθηκε επειδή δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι πληρούσε το κριτήριο 1 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, παρέσχε γραπτή επιβεβαίωση που είχε εκδοθεί από τις τοπικές κινεζικές αρχές, η οποία, σύμφωνα με τον εξαγωγέα, αποδείκνυε ότι η εταιρεία δεν υπόκειτο σε κανένα περιορισμό όσον αφορά τις αγοραπωλησίες της.

(49) Ωστόσο, αφού η επιβεβαίωση που παρασχέθηκε αντιβαίνει το καταστατικό της εταιρείας του συγκεκριμένου παραγωγού-εξαγωγέα και οι αποδείξεις που προσκομίστηκαν δεν ήταν δυνατόν πλέον να επαληθευτούν, το αίτημα αναγνώρισης ΚΟΑ πρέπει να απορριφθεί και στο στάδιο των οριστικών συμπερασμάτων.

(50) Ο συνεργασθείς εξαγωγέας για τον οποίο είχε διαπιστωθεί ότι δεν πληρούσε τα κριτήρια 1 έως 3 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού ισχυρίστηκε ότι, ως προς το κριτήριο 1 της διάταξης αυτής, οι περιορισμοί που προβλέπονταν από το καταστατικό όσον αφορά τις αγοραπωλησίες δεν τηρήθηκαν από την εταιρεία στην πράξη. Ως προς το κριτήριο 2 της διάταξης αυτής, δεν αμφισβήτησε τα συμπεράσματα, αλλά ισχυρίστηκε ότι τα λογιστικά σφάλματα της εταιρείας οφείλονταν σε λανθασμένες πρακτικές των λογιστών της ή/και οδηγίες των τοπικών φορολογικών αρχών. Ως προς το κριτήριο 3 της διάταξης αυτής, αν και η εταιρεία έδωσε ορισμένες εξηγήσεις σχετικά με την έκπτωση που έλαβε από το κράτος, η οποία θεωρήθηκε εσφαλμένη αξιολόγηση των δικαιωμάτων χρήσης γης, δεν προσκόμισε κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει ότι πληρούσε τους όρους για τη χορήγηση έκπτωσης.

(51) Όσον αφορά το κριτήριο 1 του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, σημειώνεται ότι το κινεζικό εταιρικό δίκαιο ορίζει ότι το καταστατικό εταιρειών δεσμεύει τις εταιρείες, τους μετόχους, τους διευθυντές, τα εποπτικά στελέχη και τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη και, ως εκ τούτου, οι παρατηρήσεις της εταιρείας απορρίφθηκαν. Επιπλέον, όσον αφορά τα κριτήρια 2 και 3 της διάταξης αυτής, οι παρατηρήσεις της εταιρείας δεν μπορούσαν να δικαιολογήσουν την τροποποίηση των σχετικών προσωρινών συμπερασμάτων. Κατά συνέπεια, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 54 του προσωρινού κανονισμού.

(52) Ως προς την αιτιολογική σκέψη 57 του προσωρινού κανονισμού επισημαίνεται ότι η ανάλυση των στοιχείων που προσκομίστηκαν μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων για το ΚΟΑ δεν δικαιολογεί καμία αλλαγή στον καθορισμό των εταιρειών στις οποίες χορηγήθηκε ΚΟΑ.

(53) Η εταιρεία στην οποία χορηγήθηκε ατομική εξέταση απέδειξε ότι πληρούσε τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, θα μπορούσε να της χορηγηθεί ΚΟΑ.

4.3. **Ατομική μεταχείριση («ΑΜ»)**

(54) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι αντιανταγωνιστικές πρακτικές και η κρατική παρέμβαση θα ενθάρρυναν την καταστρατήγηση των μέτρων και, ως εκ τούτου, σε κανένα κινέζο παραγωγό δεν θα έπρεπε να χορηγηθεί ΑΜ.

(55) Ως προς αυτό, επισημαίνεται ότι το συγκεκριμένο μέρος δεν προσκόμισε κανένα τεκμηριωμένο στοιχείο που να επιβεβαιώνει τον ισχυρισμό του. Ωστόσο, για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι στην περίπτωση αυτή απαιτούνται ειδικά μέτρα που να εξασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ (βλέπε παρακάτω τις αιτιολογικές σκέψεις 149 και 150).

(56) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την ΑΜ, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 58 έως 60 του προσωρινού κανονισμού.

4.4. **Κανονική αξία**

4.4.1. *Συνεργαζόμενοι εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ*

(57) Διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία στη ΛΔΚ στην οποία αναγνωρίστηκε ατομική εξέταση (ΑΕ) και, στη συνέχεια, ΚΟΑ («η εταιρεία ΑΕ») δεν πραγματοποίησε πωλήσεις στην εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία για την εν λόγω εταιρεία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με την εφαρμογή της ίδιας μεθοδολογίας για τους συνεργασθέντες εξαγωγείς που δεν είχαν αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 67 έως 69 του προσωρινού κανονισμού.

(58) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την κανονική αξία για τους εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 61 έως 69 του προσωρινού κανονισμού.

4.4.2. *Παραγωγοί-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ και ανάλογη χώρα*

(59) Ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν την επιλογή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ως ανάλογης χώρας κυρίως λόγω των διαφορών που παρατηρούνται στις αγορές εργασίας και, κατά συνέπεια, στο κόστος εργασίας. Όπως εξηγείται αναλυτικά στις αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 76 του προσωρινού κανονισμού, καταβλήθηκαν σημαντικές προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η συνεργασία μιας ανάλογης χώρας. Δεδομένης της απουσίας συνεργασίας, θεωρήθηκε ότι τα διαθέσιμα στοιχεία για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σε μια χώρα με οικονομία της αγοράς. Το επιχείρημα περί διαφορών στις αγορές εργασίας δεν έχει σχέση στο πλαίσιο των στοιχείων στην ανάλογη χώρα. Επιπλέον, τα επιχειρήματα και οι παρατηρήσεις από αυτά τα μέρη δεν συνοδεύονταν από τεκμηρίωση ή κάποιες σαφείς εναλλακτικές προτάσεις ως προς την επιλογή της ανάλογης χώρας. Ως εκ τούτου, τα σχόλια αυτά αγνοήθηκαν και τα προσωρινά συμπεράσματα επιβεβαιώθηκαν.

(60) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά την ανάλογη χώρα, οι αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 76 του προσωρινού κανονισμού επιβεβαιώνονται.

4.5. **Τιμή εξαγωγής**

(61) Δεδομένου ότι η εταιρεία ΑΕ πραγματοποιούσε τις εξαγωγικές πωλήσεις της προς την Κοινότητα μέσω συνδεδεμένων εταιρειών στην Κοινότητα, οι τιμές των εξαγωγικών πωλήσεων καθορίζονταν βάσει των τιμών μεταπώλησης στους πρώτους ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

(62) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την τιμή εξαγωγής, οι οποίες θα τροποποιούσαν τα προσωρινά συμπεράσματα, οι αιτιολογικές σκέψεις 77 και 78 του προσωρινού κανονισμού επιβεβαιώνονται.

4.6. **Σύγκριση**

(63) Για την εταιρεία ΑΕ, οι προσαρμογές, όπως περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 81 έως 83 του προσωρινού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν με σκοπό να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(64) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε να προσαρμοστεί η τιμή εξαγωγής τους με μετατροπή νομισμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο ι) του βασικού κανονισμού. Ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας όρισε ποσοτικά αυτή την προσαρμογή ως τις καθαρές συναλλαγματικές απώλειες (δηλαδή τη διαφορά ανάμεσα στα συναλλαγματικά κέρδη και τις συναλλαγματικές απώλειες) που καταγράφονται κατά την ΠΕ όσον αφορά τις εξαγωγικές πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος προς την Κοινότητα. Ωστόσο, αφού αυτός ο εξαγωγέας δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό του περί συνεχούς διακύμανσης της συναλλαγματικής ισοτιμίας κατά την ΠΕ, ο ισχυρισμός του απορρίφθηκε.

(65) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τη σύγκριση, οι οποίες θα τροποποιούσαν τα προσωρινά συμπεράσματα, οι αιτιολογικές σκέψεις 79 έως 83 του προσωρινού κανονισμού επιβεβαιώνονται.

4.7. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

(66) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΑΜ ισχυρίστηκαν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, όλες οι συναλλαγές τους με αντικείμενο τις εξαγωγές θα έπρεπε να είχαν χρησιμοποιηθεί για να καθοριστεί το περιθώριο ντάμπινγκ τους.

(67) Με βάση αυτά τα σχόλια και για να εξασφαλιστεί ότι οι κανονικές αξίες θα μπορούσαν να καθοριστούν για τη μεγάλη πλειονότητα των τύπων που εξάγονται από τη ΛΔΚ, ιδίως επειδή χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία της ανάλογης χώρας, κρίθηκε σκόπιμο να προσαρμοστούν τα κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν με σκοπό τον εντοπισμό των διαφόρων τύπων προϊόντων. Ως εκ τούτου, οι υπολογισμοί ντάμπινγκ αναθεωρήθηκαν με βάση τα προσαρμοσμένα κριτήρια.

(68) Για έναν παραγωγό-εξαγωγέα έγινε επιπλέον προσαρμογή για τα φυσικά χαρακτηριστικά με βάση την αγοραία αξία της διαφοράς μεταξύ των πρώτων υλών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(69) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, για τις εταιρείες στις οποίες αναγνωρίστηκε ΑΜ, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία συγκρίθηκε, στη συνέχεια, με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος όπως ταυτοποιείται παραπάνω.

(70) Σε αυτή τη βάση, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ εκφραζόμενα ως ποσοστό της τιμής CIF, «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Aroma Consumer Products (Hangzhou) Co., Ltd.	47,7 %
Dalian Bright Wax Co., Ltd.	13,8 %
Dalian Talent Gift Co., Ltd.	48,4 %
Gala-Candles (Dalian) Co., Ltd.	0 %
M.X. Candles and Gifts (Taicang) Co., Ltd.	0 %
Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co., Ltd.	14,0 %
Ningbo Kwung's Wisdom Art & Design Co., Ltd.	0 %
Qingdao Kingking Applied Chemistry Co., Ltd.	18,8 %
Συνεργασθείσα εταιρεία που δεν περιλαμβάνεται στο δείγμα	31,8 %

(71) Λόγω των αλλαγών στα περιθώρια ντάμπινγκ των εταιρειών του δείγματος, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργασθέντων εξαγωγέων που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα επανυπολογίστηκε σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 86 του προσωρινού κανονισμού και, όπως αναφέρεται παραπάνω, καθορίστηκε στο 31,8 % της τιμής CIF, «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την καταβολή του δασμού.

(72) Η βάση για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ σε επίπεδο χώρας ορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 87 και 88 του προσωρινού κανονισμού, το οποίο, λαμβανομένων υπόψη των αναθεωρημένων υπολογισμών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 67, μειώθηκε από το 66,1 % στο 62,9 %.

(73) Ένα μέρος αμφισβήτησε τη νομική βάση επί της οποίας αναγνωρίστηκε στους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ απ' ό,τι στους συνεργασθέντες εξαγωγείς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα. Ως προς αυτό, διευκρινίζεται ότι η μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 87 του προσωρινού κανονισμού και η οποία βασίζεται στα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά εφαρμόστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

(74) Σε αυτή τη βάση, το επίπεδο ντάμπινγκ σε επίπεδο χώρας καθορίστηκε οριστικά στο 62,9 % της τιμής CIF «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την καταβολή του δασμού.

5. **ΖΗΜΙΑ**

5.1. **Κοινοτική παραγωγή**

(75) Ελλείψει παρατηρήσεων και τυχόν νέων συμπερασμάτων για την κοινοτική παραγωγή, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 90 και 91 του προσωρινού κανονισμού.

5.2. **Ορισμός του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(76) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τον ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, οι οποίες θα μπορούσαν να αλλοιώσουν τα προσωρινά συμπεράσματα, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 92 του προσωρινού κανονισμού.

5.3. **Κοινοτική κατανάλωση**

Πίνακας

Κοινοτική κατανάλωση	2004	2005	2006	ΠΕ
Τόνοι	511 103	545 757	519 801	577 332
Δείκτης	100	107	102	113

Πηγή: Eurostat και απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

(77) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοτική κατανάλωση όπως αναφέρεται στον παραπάνω πίνακα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 93 και 94 του προσωρινού κανονισμού.

5.4. **Εισαγωγές στην Κοινότητα από τη ΛΔΚ**

5.4.1. *Όγκος, τιμή και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ*

(78) Στον παρακάτω πίνακα αναφέρονται οι συνολικές εισαγωγές που πραγματοποίησαν στην κοινοτική αγορά κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατά την υπό εξέταση περίοδο.

Πίνακας

Όλες οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ	2004	2005	2006	ΠΕ
Εισαγωγές (τόνοι)	147 530	177 662	168 986	199 112
Δείκτης	100	120	115	135
Τιμές (ευρώ/τόνο)	1 486	1 518	1 678	1 599
Δείκτης	100	102	113	108
Μερίδιο αγοράς	28,9 %	32,6 %	32,5 %	34,5 %
Δείκτης	100	113	112	119

Πηγή: Eurostat

(79) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 97 του προσωρινού κανονισμού, όταν χρησιμοποιείται δειγματοληψία για τον καθορισμό ντάμπινγκ, είναι πρακτική της Επιτροπής να εξετάζει στη συνέχεια κατά πόσον υπάρχουν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν ή όχι ότι όλες οι εταιρείες που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα ασκούσαν αποτελεσματικά πρακτική ντάμπινγκ για τα προϊόντα τους στην κοινοτική αγορά κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(80) Με βάση τα οριστικά συμπεράσματα σχετικά με το ντάμπινγκ και επειδή διαπιστώθηκε ότι δύο επιπλέον εταιρείες δεν εφάρμοζαν πρακτική ντάμπινγκ στα προϊόντα τους προς την κοινοτική αγορά, ο συνολικός όγκος και η τιμή των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ χρειάστηκε να επαναξιολογηθούν. Για το σκοπό αυτό, οι τιμές εξαγωγής που χρέωναν οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα και οι τιμές εξαγωγής των μη συνεργασθέντων εξαγωγέων επανεξετάστηκαν με βάση τα στοιχεία της Eurostat, τις απαντήσεις που έδωσαν στα ερωτηματολόγια οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ οι οποίοι συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα και τις απαντήσεις στα έντυπα δειγματοληψίας που προσκόμισαν όλες οι συνεργασθείσες εταιρείες στη ΛΔΚ.

(81) Ακολουθώντας τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε κατά το στάδιο των προσωρινών συμπερασμάτων, κρίθηκε ότι το επίπεδο τιμών εξαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα οριζόταν με την πρόσθεση του μέσου περιθωρίου ντάμπινγκ, το οποίο διαπιστώθηκε βάσει των παραγωγών-εξαγωγέων που συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα, στις μέσες τιμές εξαγωγής που καθορίστηκαν για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ. Στη συνέχεια, πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ των τιμών εξαγωγής που καθορίστηκαν για τους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα και των τιμών εξαγωγών οι οποίες δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(82) Αυτή η σύγκριση τιμών έδειξε ότι i) οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα και ii) οι παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα είχαν μέσες τιμές εξαγωγής που ήταν σε όλες τις περιπτώσεις κάτω από τις μέσες τιμές που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και οι οποίες είχαν οριστεί για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Αυτό ήταν επαρκής ένδειξη ότι οι εισαγωγές από όλες τις εταιρείες που δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα, δηλαδή από τις συνεργασθείσες και τις μη συνεργασθείσες εταιρείες, θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι υπήρξαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(83) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 80, διαπιστώθηκε ότι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, δύο από τους οποίους περιλαμβάνονταν στο δείγμα και σε έναν από αυτούς είχε αναγνωριστεί ατομική εξέταση, δεν ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ για τα προϊόντα τους στην κοινοτική αγορά. Συνεπώς, οι εξαγωγές τους εξαιρέθηκαν από την ανάλυση σχετικά με την εξέλιξη των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην κοινοτική αγορά.

(84) Στον παρακάτω πίνακα περιλαμβάνονται όλες οι εισαγωγές κεριών καταγωγής ΛΔΚ που διαπιστώθηκε ή θεωρήθηκε ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στην κοινοτική αγορά κατά την υπό εξέταση περίοδο.

Πίνακας

Εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ	2004	2005	2006	ΠΕ
Εισαγωγές (τόνοι)	137 754	159 979	152 803	181 043
Δείκτης	100	116	111	131
Τιμές (ευρώ/τόνο)	1 420	1 470	1 610	1 560
Δείκτης	100	104	113	110
Μερίδιο αγοράς	27,0 %	29,3 %	29,4 %	31,4 %
Δείκτης	100	109	109	116

Πηγή: Eurostat και απαντήσεις σε ερωτηματολόγια

(85) Γενικά, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκαν σημαντικά από 137 754 τόνους το 2004 σε 181 043 τόνους κατά την ΠΕ, δηλαδή κατά 31 % ή κατά περισσότερο από 43 000 τόνους στην υπό εξέταση περίοδο. Η αύξηση του αντίστοιχου μεριδίου αγοράς (+ 4,4 ποσοστιαίες μονάδες) ήταν λιγότερο αισθητή λόγω της αύξησης στην κοινοτική κατανάλωση. Επιπροσθέτως, διαπιστώθηκε ότι, παρά τη γενική κάμψη στην κατανάλωση κατά την περίοδο μεταξύ 2005 και 2006, οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν έχασαν κανένα μερίδιο αγοράς που κατείχαν.

(86) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκαν κατά 10 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, αλλά υπήρχαν σοβαρές ενδείξεις ότι αποτελούσαν αντικείμενο σημαντικού ντάμπινγκ, πάνω από 40 % κατά μέσο όρο, κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Η μέση τιμή εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ μειώθηκε κατά περισσότερο από 3 % μεταξύ του 2006 και της ΠΕ και, όπως εξηγείται παρακάτω, ήταν χαμηλότερη και από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την εν λόγω περίοδο.

(87) Γενικά, οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 97 έως 105 του προσωρινού κανονισμού εξακολουθούν να ισχύουν και μπορούν να επιβεβαιωθούν.

5.4.2. *Πώληση σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές*

(88) Η μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 106 του προσωρινού κανονισμού με σκοπό τον καθορισμό της πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές επιβεβαιώνεται. Ωστόσο, μετά τις επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων ύστερα από την επιβολή προσωρινών μέτρων, η προσαρμογή για τα μετά την εισαγωγή κόστη επανεξετάστηκε με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που ελήφθησαν από τους εν λόγω εισαγωγείς.

(89) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, αρκετοί εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΑΜ και ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αμφισβήτησαν το χαμηλό επίπεδο συγκρισιμότητας κατά τη διαδικασία σύγκρισης τιμών. Όπως συνέβη με τους υπολογισμούς ντάμπινγκ, τα μέρη ζήτησαν να αυξηθεί το επίπεδο συγκρισιμότητας. Κατά συνέπεια, για να αυξηθεί η συγκρισιμότητα, κρίθηκε σκόπιμο να εφαρμοστούν τα ίδια κριτήρια με εκείνα που εφαρμόστηκαν στους υπολογισμούς ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 67. Ως εκ τούτου, οι υπολογισμοί της πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές επανεξετάστηκαν καταλλήλως.

(90) Επιπροσθέτως, ορισμένα μέρη ανέφεραν ότι είχαν γίνει κάποια γραφικά λάθη στους προσωρινούς υπολογισμούς τους. Τα λάθη αυτά διορθώθηκαν, όπου διαπιστώθηκαν.

(91) Με βάση τα παραπάνω, το μέσο περιθώριο πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές κατά την ΠΕ, εκφρασμένο ως ποσοστό των μέσων σταθμισμένων τιμών «εκ του εργοστασίου» του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, διαπιστώθηκε ότι ήταν 15,7 %.

5.5. **Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(92) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 134 του προσωρινού κανονισμού, διαπιστώθηκε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(93) Πράγματι, από την προσωρινή ανάλυση προέκυψε ότι οι επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκαν όσον αφορά ορισμένους δείκτες όγκου, αλλά ότι όλοι οι δείκτες που αφορούσαν τη χρηματοοικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκαν σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο. Παρά την ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια για επενδύσεις, η απόδοση των επενδύσεων έγινε αρνητική κατά τη διάρκεια της ΠΕ και η ταμειακή ροή σημείωσε σημαντική πτώση στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Οι μέσες τιμές πώλησης μειώθηκαν κατά 9 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και καταγράφηκαν απώλειες κατά την ΠΕ. Επιπροσθέτως, άλλοι δείκτες ζημίας σχετικοί με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής είχαν επίσης αρνητική εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο και ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στερήθηκε τη δυνατότητα να επωφεληθεί από την αύξηση της αγοράς κατά 13 %, αφού μπορούσε να αυξήσει τον όγκο πωλήσεών του μόνο κατά 3 %.

(94) Όσον αφορά τα αποθέματα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το αυξημένο επίπεδο των αποθεμάτων στο τέλος του έτους και η ζημία που διαπιστώθηκε ήταν το αποτέλεσμα υπερπαραγωγής, η οποία φέρεται επίσης να οδήγησε στην υποβολή της καταγγελίας από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(95) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 119 του προσωρινού κανονισμού, αν και τα αποθέματα αυξήθηκαν κατά την ΠΕ σε απόλυτες τιμές, σε επίπεδο ποσοστού παρέμειναν σχετικά σταθερά στο 25 % περίπου του όγκου παραγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, τα αποθέματα δεν θεωρήθηκαν ουσιώδης παράγοντας ζημίας στην ανάλυση, κάτι που οδήγησε στο συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υφίστατο σημαντική ζημία. Επιπλέον, το εν λόγω μέρος δεν προσκόμισε κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει τον ισχυρισμό του και δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό που οδήγησαν στο συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υφίστατο σημαντική ζημία όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 134 του προσωρινού κανονισμού. Βάσει των ανωτέρω στοιχείων, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(96) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα ως προς την οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 109 έως 129 του προσωρινού κανονισμού.

(97) Επιβεβαιώνεται επίσης το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία, όπως καθορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 134 του προσωρινού κανονισμού.

6. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

6.1. **Συνέπειες των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(98) Μετά τη διαπίστωση ότι άλλοι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ δεν ακολουθούσαν πρακτική ντάμπινγκ για τα προϊόντα τους στην κοινοτική αγορά, επαναξιολογήθηκε κατά πόσον εξακολουθούσαν να ισχύουν οι διαπιστώσεις και τα συμπεράσματα που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 136 έως 142 του προσωρινού κανονισμού.

(99) Η επαναξιολόγηση επιβεβαίωσε ότι τα κεριά που εξήχθησαν από τη ΛΔΚ στην κοινοτική αγορά πωλήθηκαν σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο σημαντικού ντάμπινγκ κατά την ΠΕ. Όπως αναφέρεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 71, διαπιστώθηκε ότι οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ πωλούσαν το υπό εξέταση προϊόν με μέσο περιθώριο ντάμπινγκ 31,8 %. Η διαπίστωση ότι περίπου το 55 % των κινέζων εξαγωγέων δεν συνεργάστηκε στην έρευνα επιβεβαιώνεται. Όπως αναφέρεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 82, από την έρευνα προέκυψαν επαρκείς ενδείξεις ότι οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς ακολουθούσαν πρακτική ντάμπινγκ και για τα προϊόντα τους στην κοινοτική αγορά.

(100) Ο όγκος των εισαγωγών στην κοινοτική αγορά που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκε κατά 31 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Αυτή η αύξηση οφείλεται σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο σημαντικού ντάμπινγκ και οι οποίες ήταν χαμηλότερες, κατά 15,7 %, από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ. Συνεπώς, το μερίδιο αγοράς που είχαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς των οποίων οι εισαγωγές διαπιστώθηκε ή θεωρήθηκε ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκε από περίπου 27 % σε περίπου 31,4 %, δηλαδή κατά 4,4 ποσοστιαίες μονάδες κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(101) Με βάση τα παραπάνω πραγματικά περιστατικά και προβληματισμούς, το γεγονός ότι οι δύο επιπλέον παραγωγοί-εξαγωγείς δεν ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ για το προϊόν τους στην κοινοτική αγορά δεν αλλάζει την ανάλυση που πραγματοποιείται στις αιτιολογικές σκέψεις 136 έως 142 του προσωρινού κανονισμού.

(102) Συνεπώς, επιβεβαιώνεται ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ επηρέασε ιδιαίτερα αρνητικά την οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ.

6.2. **Συνέπειες άλλων παραγόντων**

(103) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την εξέλιξη της ζήτησης στην κοινοτική αγορά, τις εισαγωγές κεριών από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες ή τις επιδόσεις άλλων παραγωγών κεριών στην Κοινότητα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 143 έως 151 του προσωρινού κανονισμού.

6.2.1. *Εξαγωγικές επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής*

(104) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να ακολουθήσει την επέκταση της κοινοτικής αγοράς επειδή αύξησε τις εξαγωγικές πωλήσεις του κατά την ΠΕ.

(105) Με βάση τα στοιχεία της Eurostat και τις απαντήσεις των κοινοτικών παραγωγών του δείγματος στα ερωτηματολόγια, το σύνολο των εξαγωγών κεριών εκτός Κοινότητας από τους κοινοτικούς παραγωγούς αυξήθηκε κατά 10 % ή κατά περίπου 5 000 τόνους μεταξύ 2006 και ΠΕ. Διαπιστώθηκε προσωρινά ότι αυτές οι σχετικά ικανοποιητικές εξαγωγικές επιδόσεις ωφέλησαν ιδιαίτερα τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την ΠΕ.

(106) Για να εξεταστεί πλήρως ο ισχυρισμός, πρέπει να ληφθεί υπόψη το επίπεδο των αποθεμάτων, η παραγωγική ικανότητα και ο βαθμός χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 118 του προσωρινού κανονισμού, το επίπεδο των αποθεμάτων που είναι διαθέσιμα στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αντιπροσώπευαν, κατά μέσο όρο, περίπου το 25 % της παραγωγής και ανέρχονταν σε 56 000 τόνους κατά την ΠΕ. Τα αποθέματα μάλιστα αυξήθηκαν κατά περίπου 2 400 τόνους μεταξύ 2006 και ΠΕ. Επιπλέον, όπως φαίνεται στον πίνακα 3 του προσωρινού κανονισμού, η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξανόταν συνεχώς κατά την υπό εξέταση περίοδο και ο βαθμός χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ανερχόταν στο 76 % κατά την ΠΕ, ενώ ήταν στο 82 % το 2005. Επομένως, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε να έχει παραγάγει και πωλήσει περισσότερα από τα προϊόντα του στην κοινοτική αγορά.

(107) Με βάση τα παραπάνω πραγματικά περιστατικά και σκεπτικό, ο ισχυρισμός ότι η αύξηση των εξαγωγικών πωλήσεων από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής θα εξηγούσε το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να ακολουθήσει την αύξηση της κατανάλωσης απορρίπτεται. Κατά συνέπεια, το συμπέρασμα στο οποίο καταλήγει η αιτιολογική σκέψη 153 του προσωρινού κανονισμού, ότι δηλαδή οι εξαγωγικές επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που αυτή υπέστη, επιβεβαιώνεται.

6.2.2. *Εισαγωγές κεριών από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και μετεγκατάσταση της παραγωγής από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής*

(108) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τις εισαγωγές κεριών από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και τη μετεγκατάσταση της παραγωγής από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, οι αιτιολογικές σκέψεις 154 έως 160 του προσωρινού κανονισμού επιβεβαιώνονται.

6.2.3. *Επίπτωση της ύπαρξης συμπράξεων (καρτέλ) μεταξύ των ευρωπαίων παραγωγών κεριού παραφίνης*

(109) Ένα μέρος επανέλαβε τους προβληματισμούς του σχετικά με την ύπαρξη συμπράξεων (καρτέλ) μεταξύ ορισμένων ευρωπαίων παραγωγών κεριού παραφίνης όπως διαπιστώθηκε από τη Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού μετά την έρευνά της που ξεκίνησε στις αρχές του 2005. Ωστόσο, δεν προσκόμισε κανένα νέο στοιχείο που θα αμφισβητούσε το προσωρινό συμπέρασμα ότι η σύμπραξη δεν είχε κανέναν αντίκτυπο στη ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής.

(110) Υπενθυμίζεται ότι, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, διαπιστώθηκε ότι ο τυχόν αντίκτυπος αυτής της σύμπραξης στην οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ, δηλαδή το 2007, ήταν αμελητέος. Αν και οι τιμές για το κερί παραφίνης αυξήθηκαν στην Κοινότητα κατά την ΠΕ, διαπιστώθηκε ότι, όταν οι κοινοτικοί παραγωγοί αγόραζαν ταυτόσημους τύπους παραφίνης από μέλη συμπράξεων ή από άλλους προμηθευτές, δεν υπήρχαν ουσιαστικές διαφορές στις τιμές. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές αγοράς των κοινοτικών παραγωγών ήταν ευθυγραμμισμένες με τις αντίστοιχες των συνεργασθέντων παραγωγών στη ΛΔΚ. Τέλος, δεν μπόρεσαν να βρεθούν κατά την ΠΕ διαφορές από τις οποίες να προκύπτει ότι εξακολουθούν να ισχύουν οι συμφωνίες τιμών που είχαν συναφθεί την περίοδο 2004-2005.

(111) Με βάση τα παραπάνω και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων και τυχόν νέων συμπερασμάτων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 161 έως 169 του προσωρινού κανονισμού.

6.2.4. *Συμπεράσματα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια*

(112) Με βάση τα παραπάνω και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 170 έως 173 του προσωρινού κανονισμού.

7. **ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ**

7.1. **Κοινοτικός κλάδος παραγωγής**

(113) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 175 έως 178 του προσωρινού κανονισμού.

7.2. **Αντίκτυπος στους εμπόρους λιανικών πωλήσεων και στους εισαγωγείς**

(114) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 179 του προσωρινού κανονισμού, από τα 32 ερωτηματολόγια που απεστάλησαν για να εκτιμηθεί ο πιθανός αντίκτυπος των προτεινόμενων μέτρων στη δραστηριότητα των εμπόρων λιανικής πώλησης και των εισαγωγέων ελήφθησαν έξι απαντήσεις. Από αυτές τις απαντήσεις, μόνο δύο θα μπορούσαν να θεωρηθούν χρήσιμες για την ανάλυση του κοινοτικού συμφέροντος. Αυτές οι δύο απαντήσεις υποβλήθηκαν από εισαγωγείς κεριών.

(115) Υπενθυμίζεται ότι η κοινοτική αγορά αποτελείται από μεγάλους εμπόρους λιανικής πώλησης, οι οποίοι εισάγουν κυρίως κεριά απευθείας από τη ΛΔΚ και, στη συνέχεια, τα πωλούν στους καταναλωτές, και από εισαγωγείς, οι οποίοι, κατά κανόνα, πωλούν το προϊόν τους σε άλλα ενδιάμεσα μέρη στην αλυσίδα διανομής, κυρίως εμπόρους λιανικής ή χονδρικής πώλησης, προτού το προϊόν φθάσει στον τελικό πελάτη. Από την ανάλυση της κοινοτικής αγοράς προκύπτει ότι στην αλυσίδα διανομής οι τιμές καταναλωτή καθορίζονται γενικώς από τους μεγάλους εμπόρους λιανικής πώλησης, οι οποίοι, ωστόσο, δεν προσκόμισαν στο πλαίσιο της έρευνας καμία χρήσιμη πληροφορία που να επιτρέπει την ακριβή εκτίμηση του πιθανού αντικτύπου των μέτρων αντιντάμπινγκ στη δραστηριότητά τους.

(116) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι υπάρχουν δύο ξεχωριστές αγορές λιανικής πώλησης για κεριά στην Κοινότητα και ότι οι κοινοτικοί παραγωγοί προμηθεύουν πρωτίστως το ανώτερο τμήμα της αγοράς, ενώ το χαμηλότερο τμήμα της αγοράς τροφοδοτείται με κεριά που εισάγονται από τη ΛΔΚ. Τα μέρη αυτά ισχυρίστηκαν ότι, με την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, το τελευταίο τμήμα θα εξαφανιζόταν, αφού οι έμποροι λιανικών πωλήσεων θα επέλεγαν να αφαιρέσουν τα κεριά από το φάσμα των προϊόντων τους.

(117) Θα πρέπει, καταρχάς, να επισημανθεί ότι τα συμπεράσματα της έρευνας δεν στήριξαν τον παραπάνω ισχυρισμό, ότι δηλαδή υπήρχαν δύο ξεχωριστές αγορές λιανικών πωλήσεων στην Κοινότητα ή ότι αυτό το στοιχείο θα μπορούσε να είχε σημασία και έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση θεμάτων σχετικών με το κοινοτικό συμφέρον. Κατά δεύτερον, ακόμη και αν υπήρχε ένα κατώτερο τμήμα της αγοράς, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό που προβλήθηκε από τα εν λόγω μέρη, θεωρείται ότι, έστω και με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ, οι έμποροι λιανικών πωλήσεων θα εξακολουθούσαν να είχαν τη δυνατότητα να αγοράσουν τουλάχιστον ένα μέρος των κεριών τους χωρίς να υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ. Πράγματι, αφενός, υπάρχουν διάφορες πηγές τροφοδότησης στην κοινοτική αγορά και, αφετέρου, ορισμένοι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είτε δεν υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ είτε υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ των οποίων το επίπεδο και η μορφή είναι πιθανόν να διατηρήσουν τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ ανταγωνιστικές, αν και όχι σε τιμές που να προκαλούν ζημία. Τέλος, δεδομένων των περιθωρίων που επιτεύχθηκαν από τους εμπόρους λιανικών πωλήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ο ισχυρισμός δεν φάνηκε να είναι δικαιολογημένος και, ως εκ τούτου, απορρίφθηκε.

(118) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ορισμένοι μεγάλοι έμποροι λιανικών πωλήσεων, καθώς και ορισμένα άλλα μέρη αμφισβήτησαν τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την εκτίμηση των μεικτών κερδών των εμπόρων λιανικών πωλήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και, ως εκ τούτου, το συμπέρασμα στο οποίο καταλήγει η αιτιολογική σκέψη 185 του προσωρινού κανονισμού, ότι, δηλαδή, λόγω των υψηλών μεικτών κερδών, οι δασμοί αντιντάμπινγκ θα έχουν περιορισμένο, ή και μηδενικό, αντίκτυπο στους εμπόρους λιανικών πωλήσεων.

(119) Μετά την εξέταση του ισχυρισμού, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η διατύπωση της σχετικής αιτιολογικής σκέψης του προσωρινού κανονισμού θα πρέπει να αναθεωρηθεί. Η φράση «μεικτά κέρδη» στην πρώτη πρόταση της αιτιολογικής σκέψης 185 του προσωρινού κανονισμού θα πρέπει ουσιαστικά να αναγνωστεί ως «εμπορικό περιθώριο». Ωστόσο, αυτή η αλλαγή στη διατύπωση δεν αλλοιώνει τα συμπεράσματα σχετικά με τον πιθανό αντίκτυπο των μέτρων στους εμπόρους λιανικής πώλησης. Το αποτέλεσμα των υπολογισμών που πραγματοποιήθηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού εξακολουθεί να ισχύει.

(120) Επιπλέον, αυτά τα μέρη δεν τεκμηρίωσαν τους ισχυρισμούς τους, ούτε προσκόμισαν στοιχεία ικανά να καθορίσουν ένα ακριβέστερο περιθώριο κέρδους για τα οριστικά συμπεράσματα ως προς το κοινοτικό συμφέρον. Επιπροσθέτως, καμία εναλλακτική μέθοδος δεν προτάθηκε από αυτά τα μέρη για την εκτίμηση των επιπτώσεων των δασμών στους εμπόρους λιανικών πωλήσεων. Με βάση τα παραπάνω, επιβεβαιώνονται οι υπολογισμοί που πραγματοποιήθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 185 του προσωρινού κανονισμού.

(121) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 183 έως 187 του προσωρινού κανονισμού.

(122) Όσον αφορά τον αντίκτυπο των μέτρων στους εισαγωγείς, όπως αυτός εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 115, και κυρίως στους προμηθευτές-εμπόρους λιανικής και χονδρικής πώλησης κεριών τα οποία εισήχθησαν μεταξύ άλλων από τη ΛΔΚ, η έρευνα έδειξε ότι τα κεριά συχνά αγοράζονται ή εισάγονται και στη συνέχεια συσκευάζονται με διάφορα άλλα συναφή είδη, όπως γυάλινες και κεραμικές βάσεις κεριών. Από την έρευνα προέκυψε ότι τα κεριά μπορούν επίσης να πωλούνται σε σχετικά χαμηλή τιμή, προκειμένου να τονωθούν οι πωλήσεις άλλων σχετικών με κεριά προϊόντων επί των οποίων πραγματοποιούνται υψηλότερα κέρδη. Υπό αυτές τις συνθήκες, η εκτίμηση των επιπτώσεων των μέτρων στη σχετική με τα κεριά και μόνο δραστηριότητα, αποδείχθηκε δύσκολη.

(123) Ωστόσο, με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία των δύο συνεργασθέντων εισαγωγέων, διαπιστώθηκε ότι τα συνολικά μεικτά κέρδη αυτών των εταιρειών αποκλειστικά στο υπό εξέταση προϊόν δεν ήταν χαμηλά (σημαντικά υψηλότερα από 25 %). Το περιθώριο κέρδους για μια κατηγορία προϊόντων που θα περιλάμβανε όλα τα συναφή με κεριά προϊόντα θα ήταν ακόμη μεγαλύτερο. Επιπροσθέτως, θεωρείται ότι οποιαδήποτε αύξηση τιμής, ή τουλάχιστον ένα μέρος της πιθανής αύξησης τιμής που συνδέεται με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στα κεριά, είναι πιθανόν να μετακυλιστεί στην αλυσίδα διανομής. Επομένως, δεν κρίθηκε πιθανό να είναι σημαντικός ο οποιοσδήποτε αντίκτυπος των μέτρων αντιντάμπινγκ στη συνολική συναφή με τα κεριά δραστηριότητα.

(124) Από την περαιτέρω ανάλυση των στοιχείων που προσκόμισαν οι εισαγωγείς επιβεβαιώθηκε ότι το υπό εξέταση προϊόν αντιπροσωπεύει, κατά μέσο όρο, μόνο το 3,4 % του συνολικού κύκλου εργασιών τους. Για έναν από τους δύο εισαγωγείς το μερίδιο αυτό ήταν ελαφρώς υψηλότερο και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι η επιβολή μέτρων θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τον συγκεκριμένο εισαγωγέα. Ωστόσο, δεδομένων όλων των συμφερόντων που διακυβεύονται στην προκειμένη περίπτωση, συνήχθη το συμπέρασμα ότι, κατά μέσο όρο, ο αντίκτυπος των δασμών αντιντάμπινγκ στη συνολική δραστηριότητα των εταιρειών των εισαγωγέων δεν μπορεί να θεωρηθεί σημαντικός.

(125) Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 182 του προσωρινού κανονισμού.

7.3. **Αντίκτυπος στους καταναλωτές**

(126) Ο ισχυρισμός που προβάλλεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 116, ότι δηλαδή υπάρχουν δύο ξεχωριστές αγορές λιανικών πωλήσεων και ότι, ως συνέπεια των μέτρων αντιντάμπινγκ, το κατώτερο τμήμα της αγοράς θα μπορούσε να εξαφανιστεί, αναφερόταν επίσης στον αντίκτυπο στους καταναλωτές, αφού η επιλογή για τον καταναλωτή των κεριών χαμηλότερης ποιότητας θα ήταν περιορισμένη.

(127) Ωστόσο, αυτός ο ισχυρισμός δεν στοιχειοθετούνταν. Θεωρήθηκε ότι, λόγω της διάρθρωσης της αγοράς λιανικής πώλησης, των περιθωρίων που επιτεύχθηκαν από τους εμπόρους λιανικής πώλησης, καθώς και του επιπέδου και της μορφής των δασμών αντιντάμπινγκ, είναι εύλογο να αναμένεται ότι δεν θα υπάρξει κίνδυνος εξαφάνισης του κατώτερου τμήματος της αγοράς, αφού οι εισαγωγείς και οι έμποροι λιανικής πώλησης αναμένεται να είναι σε θέση να απορροφήσουν το δασμό χωρίς να τον μετακυλήσουν στους καταναλωτές.

(128) Υπενθυμίζεται επίσης ότι, όπως αναφέρεται παρακάτω στην αιτιολογική σκέψη 131, ο σκοπός των μέτρων αντιντάμπινγκ είναι να αποκατασταθούν οι αποτελεσματικές εμπορικές συνθήκες στην κοινοτική αγορά προς όφελος όλων των φορέων, συμπεριλαμβανομένων των καταναλωτών. Τα παραπάνω πραγματικά περιστατικά και σκεπτικό, καθώς και όλα τα διαθέσιμα στην περίπτωση αυτή στοιχεία δεν συνηγορούν υπέρ της ύπαρξης οποιουδήποτε σημαντικού αντικτύπου στους καταναλωτές.

(129) Ελλείψει οποιασδήποτε αντίδρασης από ενώσεις καταναλωτών μετά την επιβολή των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα στο οποίο καταλήγει η αιτιολογική σκέψη 191 του προσωρινού κανονισμού, ότι δηλαδή οι δασμοί αντιντάμπινγκ δεν θα πρέπει να έχουν ουσιαστική επίπτωση στους καταναλωτές.

7.4. **Ανταγωνισμός και στρεβλωτικές επιπτώσεις στο εμπόριο**

(130) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι, βάσει των στοιχείων που παρέχονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, η κοινοτική παραγωγή από μόνη της δεν θα μπορούσε να ικανοποιήσει τη ζήτηση κεριών στην Κοινότητα. Ως εκ τούτου, τα εισαγόμενα από τη ΛΔΚ κεριά θα ήταν αναγκαία για να ικανοποιηθεί η κοινοτική ζήτηση και η επιβολή μέτρων θα απέτρεπε την παρουσία των εν λόγω κεριών στην αγορά.

(131) Αν και η συνολική κοινοτική παραγωγή από μόνη της μπορεί να μην επαρκεί για να καλύψει τη ζήτηση κεριών στην κοινοτική αγορά, υπενθυμίζεται ότι πραγματοποιούνται εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες και ότι ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ δεν υπόκεινται σε μέτρα. Επιπλέον, αξίζει να επισημανθεί ότι ο στόχος της επιβολής μέτρων αντιντάμπινγκ είναι να αποκατασταθούν αποτελεσματικές εμπορικές συνθήκες και όχι να κλείσει η αγορά στις εισαγωγές. Επομένως, η παροχή κεριών από όλους τους φορείς που δραστηριοποιούνται επί του παρόντος στην κοινοτική αγορά θα συνεχιστεί και αναμένεται να είναι επαρκής ώστε να ικανοποιείται η ζήτηση στην αγορά όπου οι αρνητικές συνέπειες της επιζήμιας πρακτικής ντάμπινγκ έχουν αρθεί. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός δεν θεωρείται βάσιμος.

(132) Με βάση τα παραπάνω και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 194 έως 195 του προσωρινού κανονισμού.

7.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το κοινοτικό συμφέρον**

(133) Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα πρέπει να επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ στην προκειμένη περίπτωση.

8. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

8.1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(134) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το κοινοτικό συμφέρον, θα πρέπει να ληφθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ, προκειμένου να αποτραπεί η περαιτέρω ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής εξαιτίας των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(135) Ελλείψει παρατηρήσεων μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, χρησιμοποιήθηκε η ίδια μεθοδολογία με εκείνη που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 199 του προσωρινού κανονισμού, με σκοπό την επίτευξη των τιμών που δεν προκαλούν ζημία. Ωστόσο, οι ίδιες αναθεωρήσεις με εκείνες που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 89 και 90 εφαρμόστηκαν και για τον υπολογισμό των περιθωρίων ζημίας, τα οποία προσαρμόστηκαν ανάλογα.

8.2. **Μορφή και επίπεδο των δασμών**

(136) Με βάση τα προαναφερθέντα και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ σε επίπεδο επαρκές για την εξάλειψη της ζημίας από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, χωρίς αυτός να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε.

(137) Με βάση τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν από ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων και με βάση τις αναθεωρήσεις που περιγράφονται στον παρόντα κανονισμό, ορισμένα περιθώρια τροποποιήθηκαν.

(138) Τα περιθώρια ντάμπινγκ και ζημίας καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ	Περιθώριο εξάλειψης ζημίας
Aroma Consumer Products (Hangzhou) Co., Ltd.	47,7 %	28,3 %
Dalian Bright Wax Co., Ltd.	13,8 %	11,7 %
Dalian Talent Gift Co., Ltd.	48,4 %	25,9 %
Gala-Candles (Dalian) Co., Ltd.	0 %	N/A
M.X. Candles and Gifts (Taicang) Co., Ltd.	0 %	N/A
Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co., Ltd.	14,0 %	0 %
Ningbo Kwung's Wisdom Art & Design Co., Ltd.	0 %	N/A
Qingdao Kingking Applied Chemistry Co., Ltd.	18,8 %	0 %
Συνεργασθέντες εξαγωγείς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα	31,8 %	25,5 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	62,9 %	37,1 %

(139) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 203 του προσωρινού κανονισμού, λόγω του γεγονότος ότι τα κεριά πολύ συχνά εισάγονται σε σετ μαζί με κυλινδρικές στήλες, βάσεις ή άλλα αντικείμενα, θεωρήθηκε σκόπιμο οι δασμοί να καθοριστούν ως κατ' αποκοπήν ποσά βάσει της περιεχόμενης στα κεριά καύσιμης ύλης, συμπεριλαμβανομένου του φυτιλιού.

(140) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα θα πρέπει να βασίζονται σε δασμό ad valorem καθώς η μορφή του μέτρου που θα βασιζόταν στο βάρος της περιεχόμενης στα κεριά καύσιμης ύλης θα ήταν επαχθής για τους εισαγωγείς και θα προκαλούσε σημαντική σύγχυση και στρέβλωση στην αγορά.

(141) Ως προς αυτό, υπενθυμίζεται ότι σετ που περιελάμβαναν κεριά ταξινομούνταν κατά την εισαγωγή τους ως κεριά. Αυτό σημαίνει ότι ένας πιθανός δασμός ad valorem θα εφαρμοζόταν στη συνολική αξία του σετ. Για το σκοπό αυτό κρίθηκε πιο σκόπιμο να καθοριστούν οι δασμοί ως κατ' αποκοπήν ποσά με βάση την περιεχόμενη στα κεριά καύσιμη ύλη, ώστε να αποφευχθεί η περιττή επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στα εισαγόμενα εμπορεύματα που επί του παρόντος ταξινομούνται στην κατηγορία «κεριά», στην οποία όμως το κερί μπορεί να αποτελεί μόνο ένα κλάσμα του βάρους ή της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος. Σε αυτή τη βάση, ο εν λόγω ισχυρισμός δεν έγινε δεκτός.

(142) Οι ατομικοί συντελεστές δασμών αντιντάμπινγκ των εταιρειών που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Συνεπώς, οι δασμοί αυτοί αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Αυτοί οι συντελεστές δασμού (σε αντίθεση με το δασμό σε επίπεδο χώρας που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες») ισχύουν, κατά συνέπεια, αποκλειστικά για τις εισαγωγές προϊόντων που κατάγονται από την υπό εξέταση χώρα και παράγονται από τις εταιρείες, και ως εκ τούτου, από τις αναφερόμενες συγκεκριμένες νομικές οντότητες. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτούς τους συντελεστές και υπόκεινται στο δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(143) Οποιοδήποτε αίτημα για την εφαρμογή ατομικού συντελεστή δασμού αντιντάμπινγκ σε εταιρείες (π.χ. μετά την αλλαγή της επωνυμίας της επιχείρησης ή μετά τη δημιουργία νέας επιχείρησης παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να απευθύνεται πάραυτα στην Επιτροπή [1] μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες και, ιδίως, οποιαδήποτε αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που σχετίζεται με την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις και που συνδέεται, για παράδειγμα, με αυτήν την αλλαγή της επωνυμίας ή την αλλαγή των εν λόγω επιχειρήσεων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια ανάλογα, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμών.

[1] European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Office N105 04/092, 1049 Brussels, Belgium

(144) Τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων προτάθηκε η επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

(145) Για να εξασφαλιστεί η ίση μεταχείριση όλων των νέων παραγωγών-εξαγωγέων και των συνεργασθεισών εταιρειών που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα και που αναφέρονται στο παράρτημα I, είναι σκόπιμο να υπάρξει διάταξη που να προβλέπει ότι ο μέσος σταθμισμένος δασμός που επιβάλλεται στις εν λόγω συνεργασθείσες εταιρείες εφαρμόζεται και σε κάθε νέο εξαγωγέα που, σε διαφορετική περίπτωση, δεν θα μπορούσε να τύχει επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, αφού το άρθρο 11 παράγραφος 4 δεν ισχύει στις περιπτώσεις που έχει γίνει χρήση δειγματοληψίας.

8.3. **Αναλήψεις υποχρεώσεων**

(146) Ορισμένοι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξέφρασαν την πρόθεσή τους να αναλάβουν υποχρεώσεις ως προς τις τιμές.

(147) Ως προς αυτό επισημαίνεται ότι το χαρακτηριστικό γνώρισμα του υπό εξέταση προϊόντος είναι ότι υπάρχουν εκατοντάδες διαφορετικοί τύποι του προϊόντος, με ποικίλα χαρακτηριστικά και σημαντικές διακυμάνσεις ως προς την τιμή. Ο παραγωγός-εξαγωγέας προσέφερε μόνο μία ελάχιστη τιμή εισαγωγής για όλα τα προϊόντα σε επίπεδο που δεν θα εξασφάλιζε την εξάλειψη της επιζήμιας πρακτικής ντάμπινγκ για όλα τα προϊόντα. Επιπλέον, επισημαίνεται ότι ο μεγάλος αριθμός τύπων του προϊόντος καθιστά σχεδόν αδύνατο να καθοριστούν ουσιαστικές ελάχιστες τιμές για κάθε τύπο προϊόντος οι οποίες θα μπορούσαν να παρακολουθούνται κατάλληλα από την Επιτροπή, ακόμη και αν ο παραγωγός-εξαγωγέας είχε προσφέρει διαφορετικές ελάχιστες τιμές εισαγωγής για κάθε τύπο του προϊόντος. Υπό αυτές τις συνθήκες, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης απορρίφθηκε ως μη πρακτική.

8.4. **Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών και ειδική παρακολούθηση**

(148) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος τού οριστικά επιβληθέντος δασμού. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνον τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

(149) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι στην περίπτωση αυτή απαιτούνται ειδικές διατάξεις προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ. Τα ειδικά αυτά μέτρα περιλαμβάνουν την υποβολή, στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους, έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από αυτό το τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(150) Εάν οι εξαγωγές μιας εκ των εταιρειών που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς συντελεστές δασμού αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε αυτές τις περιπτώσεις και με τον όρο ότι πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις, ενδέχεται να πραγματοποιηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών συντελεστών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(151) Ορισμένες διορθώσεις στις επωνυμίες των εταιρειών που παρατίθενται στο παράρτημα του προσωρινού κανονισμού κρίθηκαν απαραίτητες μετά τις παρατηρήσεις και τις σχετικές πληροφορίες που υπέβαλαν οι οικείες εταιρείες. Κατά συνέπεια, αυτές οι αλλαγές ενσωματώθηκαν στον κατάλογο των εταιρειών του παραρτήματος I,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών, εκτός αναμνηστικών λυχνιών και άλλων καιόμενων παρόμοιων ειδών εξωτερικού χώρου, που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 3406 00 11, ex 3406 00 19 και ex 3406 00 90 (κωδικοί TARIC 3406 00 11 90, 3406 00 19 90 και 3406 00 90 90), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «αναμνηστικές λυχνίες και άλλα καιόμενα παρόμοια είδη εξωτερικού χώρου» ορίζονται κεριά, κηρωμένα φυτίλια φωτισμού και παρόμοια είδη που έχουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

α) η καύσιμη ύλη τους περιέχει περισσότερα από 500 ppm τολουολίου·

β) η καύσιμη ύλη τους περιέχει περισσότερα από 100 ppm βενζολίου·

γ) διαθέτουν φυτίλι διαμέτρου τουλάχιστον 5 mm·

δ) περιέχονται χωριστά σε πλαστικό περίβλημα με κατακόρυφα τοιχώματα ύψους τουλάχιστον 5 cm.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ είναι ένα κατ' αποκοπήν ποσό σε ευρώ ανά τόνο του καύσιμου (συνήθως αλλά όχι απαραίτητα υπό μορφή ζωικού λίπους, στεατίνης, κεριού παραφίνης ή άλλων κεριών, συμπεριλαμβανομένου του φυτιλιού) που περιέχεται στα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις εταιρείες όπως φαίνεται κατωτέρω:

Εταιρεία	Ποσό δασμού EUR ανά τόνο καυσίμου	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Aroma Consumer Products (Hangzhou) Co., Ltd.	321,83	A910
Dalian Bright Wax Co., Ltd.	171,98	A911
Dalian Talent Gift Co., Ltd.	367,09	A912
Gala-Candles (Dalian) Co., Ltd.	0	A913
M.X. Candles and Gifts (Taicang) Co., Ltd.	0	A951
Ningbo Kwung's Home Interior & Gift Co., Ltd.	0	A914
Ningbo Kwung's Wisdom Art & Design Co., Ltd. και η συνδεδεμένη εταιρεία της Shaoxing Koman Home Interior Co., Ltd.	0	A915
Qingdao Kingking Applied Chemistry Co., Ltd.	0	A916
Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	345,86	A917
Όλες οι άλλες εταιρείες	549,33	A999

3. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, συνεπώς, όταν η πράγματι καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1], το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα ποσά που ορίζονται ανωτέρω, μειώνεται κατά ένα ποσοστό το οποίο αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

4. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών δασμού που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και στο παράρτημα I εξαρτάται από την υποβολή στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του παραρτήματος II. Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει σε όλες τις άλλες εταιρείες.

[1] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

5. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1130/2008, στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 3406 00 11, ex 3406 00 19 και ex 3406 00 90 (κωδικοί TARIC 3406 00 11 90, 3406 00 19 90 και 3406 00 90 90), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

Άρθρο 3

Στις περιπτώσεις που οποιοδήποτε μέρος από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας παρέχει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγε τα περιγραφόμενα στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007·

β) δεν συνδέεται με εξαγωγείς ή παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και

γ) πράγματι εξήγαγε τα υπό εξέταση προϊόντα ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Κοινότητα μετά τη λήξη της περιόδου έρευνας,

το Συμβούλιο, με απλή πλειοψηφία κατόπιν πρότασης της Επιτροπής και αφού ζητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, δύναται να τροποποιήσει το άρθρο 1 παράγραφος 2 με σκοπό να επιβάλει στο εν λόγω μέρος το δασμό που βαρύνει τους συνεργασθέντες παραγωγούς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα, δηλαδή 345,86 EUR ανά τόνο καυσίμου.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαΐου 2009

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
M. KOPICOVÁ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Συνεργασθέντες κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα

Πρόσθετος κωδικός TARIC A917

Beijing Candleman Candle Co., Ltd.	Beijing
Cixi Shares Arts & Crafts Co., Ltd.	Cixi
Dalian All Bright Arts & Crafts Co., Ltd.	Dalian
Dalian Aroma Article Co., Ltd.	Dalian
Dalian Glory Arts & crafts Co., Ltd.	Dalian
Dandong Kaida Arts & crafts Co., Ltd.	Dandong
Dehua Fudong Porcelain Co., Ltd.	Dehua
Dongguan Xunrong Wax Industry Co.,Ltd.	Dongguan
Fushun Hongxu Wax Co., Ltd.	Fushun
Fushun Pingtian Wax Products Co., Ltd.	Fushun
Future International (Gift) Co., Ltd.	Taizhou
Greenbay Craft (Shanghai)Co., Ltd.	Shanghai
Horsten Xi'an Innovation Co., Ltd.	Xian
Ningbo Hengyu Artware Co., Ltd.	Ningbo
Ningbo Junee Gifts Designers & Manufacturers Co., Ltd	Ningbo
Qingdao Allite Radiance Candle Co., Ltd.	Qingdao
Shanghai Changran Industrial & Trade Co., Ltd.	Shanghai
Shanghai Daisy Gifts Manufacture Co., Ltd.	Shanghai
Shanghai EGFA International Trading Co., Ltd.	Shanghai
Shanghai Huge Scents Factory	Shanghai
Shanghai Kongde Arts & Crafts Co., Ltd.	Shanghai
Shenyang Shengwang Candle Co., Ltd.	Shenyang
Shenyang Shengjie Candle Co., Ltd.	Shenyang
Taizhou Dazhan Arts & Crafts Co., Ltd.	Taizhou
Xin Lian Candle Arts & Crafts Factory	Zhongshan
Zhaoyuan Arts & Crafts Co., Ltd.	Huangyan, Taizhou
Zhejiang Aishen Candle Arts & Crafts Co., Ltd.	Jiaxing
Zhejiang Hong Mao Household Co., Ltd.	Taizhou
Zhejiang Neeo Home Decoration Co., Ltd.	Taizhou
Zhejiang Ruyi Industry Co., Ltd.	Taizhou
Zhongshan Zhongnam Candle Manufacturer Co., Ltd. και η συνδεδεμένη εταιρεία της Zhongshan South Star Arts & Crafts Manufacturing Co., Ltd.	Zhongshan

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Σε δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο πρέπει να περιλαμβάνεται το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού. Η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

1) το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο,

2) την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο όγκος κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, ο οποίος καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός Taric] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.

Ημερομηνία και υπογραφή»